

滲尿換閃屎！

評論洪繻及其〈鹿港乘桴記〉

2017-11-05 16:44



莊萬壽

現任長榮大學講座教授、教育部漢學研究指導委員會委員。長期研究上古諸子、六朝思想中具批判精神的著作與作家，並涉及近代中國、台灣、東亞歷史文化與海洋文化的專題，後致力於漢學的本土化及潛心台灣文化思想的論述。

[\[完整介紹\]](#)



教育部高中國文教材將原來連橫的〈台灣通史序〉換為洪繻的〈鹿港乘桴記〉，作為 50 年的國文教師、國文教科書的主編，「我要嘔吐」。〈台灣通史序〉內容是說台灣要有歷史，舊方志偏狹錯誤，而重寫通史。但台灣通史序的問題出在以外來漢人的觀點，說「以啟山林」、「開山撫番」，有辱原住民。

〈鹿港乘桴記〉是說鹿港以前商業繁盛，海濱風光秀麗，交往中國密切，可以赴京應試。日本來後，華貨不來，荒涼慘目，風光不再，全文都在罵今不如昔（指日治時代大不如清領時代）。

〈鹿港乘桴記〉作者洪繻（1866-1928）字棄生，出身清代鹿港士紳地主家庭，是秀才，日本來之前本名叫攀桂，就是求功名的含意，苦讀經書，多次到福州考舉人未中。日本來台，萬念皆灰，以詩文懷思故國，譏嘲日本。戰後以反日的著名詩人吃香，在國民黨時代其人其詩文，有很高的評價，是中華民族不屈服精神的象徵，其子北京大學畢業的洪炎秋教授，一度還曾任立法委員。

洪棄生一生長袍不穿西服，留著清朝的長辮子，曾被剪掉又蓄長髮，一直到逝世，不過他人品的一貫性不投靠日本，應該比連橫高尚。

洪棄生迷戀古學，好駢體文，愛用典、僻辭（我年輕時也好駢文，寫人家看不懂的文章，自以為傲），這篇文章，詰屈聱牙，氣勢不暢，還不如〈台灣通史序〉，但一樣用許多深澀的詞彙，尤其缺乏起承轉合的邏輯性，文章充滿責罵日本的情緒發作，就不顧說理是否妥當。

〈台灣通史序〉還存有台灣的主體性，這一篇文章是以清國作為主體，他的〈瀛海偕亡記〉說：「國之將亡，先其棄民，棄民斯棄地，任天下洶洶而不顧，如割台灣是也。」

他怨恨大清帝國拋棄了他，他的祖國是大清帝國，難怪他坐著竹筏，在鹿港的海邊，所見的皆是清朝時代好，日本時代壞，他功名幻滅，悲從中來，看不到有明天。

這篇文章可能寫在 1920 年以後，日本政府已經在計劃台灣市區改正（1910-1935），鹿港街道狹窄彎曲，衛生空氣不好，容易生病，日本人計劃拆

除，尤其是「不見天」的主街，洪文卻指責市場街道被拆除，但市街拓寬是現代化的必要改革，才可通行汽車，但文章也罵。

港口功能的消失是濁水溪的改道，還有台灣西海岸多普遍泥沙淤積，這是日本人來之前早就發生的，過去清朝台灣西岸跟中國相通的港口統統不能用，包括安平。

洪縉想像十八世紀鹿港與泉州通航的繁榮，認為日本時代是蕭條荒涼，當然，縱貫鐵路沒有辦法繞過海邊的鹿港，使鹿港發展遲滯，在他滿腦子中是科舉作官，想要中國貨物，他怎麼沒有想到日本貨遠比清朝進步？他一生沒有用日本貨嗎？

他沒有想到鹿港港口的功能消失是和淡水一樣的，他沒有看到基隆的興起，台灣整體的發展進步。

最近彰化縣文化局長陳文彬說：「洪縉是最早不合作主義者」，根本不正確，洪縉「不剪掉滿清的辮子，不穿西裝，不寫白話文」，是跟日本人不合作嗎？「不合作主義」是不繳稅，不進體制內學校，參與爭取自由的運動，靜坐絕食抗議，勇敢的用和平的方式對抗統治者的種種行動。

洪是腐儒，迷戀科舉功名，反現代文明，他有參加文化協會的反日運動嗎？他有爭自由爭民主的現代思維？他跟日本犬辜顯榮的關係還相當密切，他的祖國是民國要革命的「胡虜」大清帝國，他埋怨清國拋棄了他，胡扯什麼不合作主義？

統戰教材〈鹿港乘桴記〉作為學生選文非常不當

第一、作者是負面典範人物，迂腐、反現代文明，以清朝為祖國。

第二、主題錯誤，目的在罵日本，謂「鹿港今不如昔」，日本可以批評反對，但不是這樣顛倒是非的說法，不合乎鹿港發展歷史事實。

第三、作者一向用詞深澀，文氣不暢，不是好的文言範文，對學生學習沒有任何用處。

第四、教師教學會產生困難。

第五、政治思想上的嚴重影響，強調中國是好的，要和中國通商，中國貨比較好，日本人很壞，沒有建設，滿目蕭條，到處是貪官污吏，這正是中國要併吞台灣最好的統戰教材，灌輸給高中學生。

總之，高中國文選用〈台灣通史序〉不當，換成〈台灣乘桴記〉更是不當，是否改選文化協會會員具有現代精神的文言文，教育部課審會不是昏昧無知，就是被滲透。

鹿港，是我的出生地，我熱愛的故鄉，我何嘗不願意將故鄉事成為教科書的高中教材呢？

2017/11/5